



## Rent Account Statement/ Extracto de Conta de Renda

A West North West Homes produz um extracto de conta de renda de três em três meses. Este apresenta uma descrição detalhada de todos os pagamentos feitos nessa conta durante os três meses anteriores e o saldo semanal da conta.

Se tiver alguma dúvida relacionada com a sua conta, ligue 0800 9151113 ou 0113 3984708 de segunda a sexta-feira entre as 8.00h e as 18.00h.

Este extracto de conta inclui uma descrição dos métodos de pagamento aceites e os dados de contacto de organizações que dão aconselhamento financeiro.

## paying your rent / pagar a renda

Sabia que existem diversas formas de pagar a sua renda?

Escolha o método que considerar mais conveniente.



### Direct Debit / Débito Directo

A forma mais fácil de pagar, sem ter de esperar em filas! Basta pedir um formulário nos nossos escritórios, preenchê-lo e devolvê-lo. Nunca mais terá de pensar no assunto. Pode escolher pagar semanalmente ou mensalmente aos dias 1 e 17 de cada mês. Informá-lo-emos de quaisquer alterações e lembramos que os Débitos Directos são cobertos por uma garantia nossa e do seu banco para garantir que quaisquer eventuais erros são corrigidos.

### Standing Order / Ordem de Pagamento Permanente

Basta preencher um formulário, enviá-lo ao seu banco e está tudo tratado.

Peça o formulário nos nossos escritórios. Pode usar este método para pagar mensalmente. Ao contrário do Débito Directo, uma Ordem de Pagamento Permanente é um acordo entre si e o seu banco. Você controla a situação e, portanto, é responsável por informar o seu banco de quaisquer alterações. A referência que tem de indicar é A, seguido da sua referência com 9 dígitos, o nosso código 57-12-72 e o número da conta 00000000. Para obter detalhes dos seus pagamentos mensais contacte-nos através do e-mail [hsg.debit/credit@leeds.gov.uk](mailto:hsg.debit/credit@leeds.gov.uk) ou do telefone (0113) 247 6192.



### By Telephone / Por Telefone

Se possuir um Cartão de Débito pode fazer o pagamento por telefone. Basta ligar para o número 0113 3957100 (24 horas) e indicar os dados do seu cartão.

Lembre-se que tem de ter consigo a referência da sua renda e tem de ter disponível o montante que deseja pagar. Se desejar falar com um operador, ligue para o número 0800 9151113 ou 0113 3984708 de segunda a sexta-feira entre as 8.00h e as 18.00h.



### Telephone Banking / Banca Telefónica

Basta fazer um simples telefonema para o seu banco ou Building Society e o pagamento poderá ser feito imediatamente. A referência que tem de indicar é A, seguido da sua referência com 9 dígitos, o nosso código 57-12-72 e o número da conta 00000000.



### Post Office Girobank / PayPoint / Payzone

(Correios/PayPoint/Payzone)

Pode pagar a sua renda sem taxas adicionais nos correios e em certas lojas que apresentem a indicação PayPoint ou Payzone. Para usar este serviço necessita de um pequeno cartão de plástico chamado Swipe Card. Se não recebeu um Swipe Card, pode obtê-lo contactando o Gabinete de Habitação da sua zona. Demorará aproximadamente 7-10 dias a receber o cartão por correio.



### Online Payments / Pagamentos Online

Agora já pode pagar a sua renda pela Internet em [www.leeds.gov.uk](http://www.leeds.gov.uk). na secção Online Services (Serviços Online).



### Salary / Wage Deduction (Dedução no Salário/Vencimento)

Os funcionários do Município de Leeds podem deduzir a renda directamente do seu salário/vencimento. Ligue para o número 0113 247 6192 ou contacte o Gabinete de Habitação da sua zona para obter mais informações.



### Leeds City Credit Union / União de Crédito de Leeds

Também pode fazer pagamentos através da União de Crédito de Leeds. Para obter mais informações ligue 0113 214 5252.

## NÚMEROS DE ACONSELHAMENTO FINANCEIRO

Gabinete de Apoio ao Cidadão

Tel: 0870 120 2450

Serviço de Aconselhamento sobre Crédito  
ao Consumo

Tel: 0800 138 1111

Equipa de Aconselhamento Financeiro

Tel: 0113 247 6035

Linha Nacional de Apoio a Pessoas  
Endividadas

Tel: 0808 808 4000

### **Lembre-se... tem de pagar a renda uma semana adiantada.**

Se estiver a pagar quinzenalmente ou mensalmente, certifique-se de que paga na primeira semana do ciclo para a sua conta não ficar com pagamentos em atraso.

### **Recebe Subsídio de Habitação?**

Se for o caso, tenha em atenção que o Leeds Benefits Service analisa todas as candidaturas. Irão escrever-lhe a pedir dados actualizados do seu rendimento e do agregado familiar. Para continuar a receber Subsídio de Habitação e para evitar criar atrasos no pagamento da renda, responda imediatamente ao Leeds Benefits Service.

Atenção: Se pagar a sua renda por Débito Directo Mensal poderão ocorrer períodos em que a sua conta é apresentada como tendo pagamentos em atraso. Isto deve-se ao sistema de Débito Directo. Contudo, se considerar que os dados dos pagamentos por Débito Directo estão incorrectos, não hesite em contactar-nos.

### **Consulte o saldo das suas rendas online**

Agora pode consultar o saldo da conta da sua renda e os pagamentos recentes, disponíveis 24 horas/7 dias por semana.

Para se registar, acesse a [www.wnwhl.org.uk](http://www.wnwhl.org.uk) e clique em Rent Payments, Arrears and Benefit advice (Pagamentos Recentes Atrasos e Aconselhamento sobre Subsídios) e depois clique em Checking Your Rent Balance Online (Consultar o Saldo das Suas Rendas Online).

### **PASSE A PALAVRA...**

Pagar a renda por Débito Directo ou Ordem de Pagamento Permanente não só lhe permite planear as suas finanças como ...

### **PODE GANHAR £250! OU £500! NO FINAL DO ANO FISCAL**

Pode candidatar-se a um dos 4 prémios que serão atribuídos todos os trimestres se pagar a sua renda por Débito Directo ou por Ordem de Pagamento Permanente, ou se não tiver pagamentos em atraso na sua conta. Será automaticamente inscrito no concurso e entraremos em contacto se for o vencedor. Os vencedores serão anunciados na *newsletter* dos inquilinos, a *Buzz*, que é entregue trimestralmente na sua morada.



Para obter informações, ligue 0800 9151113 ou visite o Gabinete de Habitação da sua zona.

Agradecemos que preencha as informações abaixo e que devolva este formulário no envelope de taxa paga em anexo.

Considerou estas informações neste formato úteis?

Sim / Não

Gostaria que este serviço continuasse?

Sim / Não

O seu nome:

A sua morada:

**Poderá receber uma cópia adicional deste extracto em inglês.**